

BALVART DE SITGES

SECUNDARI CACALA

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: Cap de la Vila, n.º 5, 1.º
DELEGACIÓ A BARCELONA: Doctor Dou, 15, entressol, 1.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: SITGES, trimestre 1'50 ptas. — ESPANYA,
id. a id — ESTRANGER, any, 12 franchs.

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams, a preus convencionals.
Els de la primera pàgina se pagarán doble.

NO SE TORNAN ELS ORIGINALS

Any II

Sitges 14 de Septiembre de 1902

Núm 59

Gran Relotjeria y Joyeria

EL REGULADOR

Inmens assortit en objectes propis pera regalos

Carme, 1, y Rambla de las Flors, 37.-BARCELONA

AGENCIA RÁPIDA DE ENCÁRRECHS
— DE —

Bartomeo Carbonell y Valls

Temporada d' istiu

Aquesta agencia farà duas expedicion diarias d' aquesta vila á Barcelona.

La primera sortirà en el tren de las 7'13 del matí, y la segona á las 11'26.

De Barcelona á Sitges també farà duas expedicions, essent la primera á las 5'44 del matí y la segona á las 2'26 de la tarde.

AGENCIA á BARCELONA, carrer de Petritxol núm. 1, planxadora y Gigaás, 12.

A SITGES, carrer de Jesús, 4.

VENDA De la casa n.º 19 del carrer de St. Francisco composta de baixos, dos pisos y un celler ab dos cups. Donarán rahó carrer de la Isla de Cuba, n.º 4

Impresions de viatge

Al l' amich Roig

Conclusió

Forjadas un sens fi d' ideas, tambaleijant y á riscos de pendre mal, vareig baixar de la torre.

M' atango al roseret y ni cullo un pomell de poncellas, faig una seña als companyers y 'ns dirigim cap á casa depresset.

Caminaba ab mes dalit que may.

Els tres portabam una marxa gimnástica.

¿Cóm d'arashi?... ¿Cóm y de quina manera podré enamorar eixa vergeta? me deya tot so! y tot guaytantme les flors.. y mentres qu' ells sense sospetjar mos pensaments y la meva turbació anavan conversant, jo xuclava la dolçor de l' anyorança que verament sentia y fruhia un amor que començaba.

Quan hi arribém, la veig tota contenta, saltironeijant, riguent y vestida á punt de eixir y mirantme ab mes dalit, á cada giravolt qu' ella feya.

Embadalit y ab lo ramell á las mans la miraba també y no gosaba á parlarli ni com ferli aquella ofrena.

Ella 'l veyá aquell pom y potser me 'l volia demanar y possehia com jo l' mateix temor... y estabam indecisos... y, avançaba envers ella que fugia plena de por, y 'm paraba en sech tot ensempe qu' ella s' apropaba algunas passas y feya sospirs d' engunia; sospirs qu' exhalaba un xich

forts pera que jo 'ls sentís y demostrarme plenament que sofría.

Arribá son pare y la prengué per anar á la població.

Aquellas flors tenia que d'arashi y d' una ó altra manera ho portaria á cap, -vaig dirme... ¿Perque las he cullidas sinó per ella?

S' acomodá en un banch ben asentada d' un votet que varenarriar.

Había previst yo la marxa y s' había presentat l' ocasió. M' acosto á la barana y com aquell qu' inconscientment ho ha fet, deixo caurer lo pom en el lloch qu' havia jo calculat; en el bell mitx de la seva faldeta.

Las agafá y 'm mirá volguentme dir. Me las quedo.

Ja 'm semblava haverli dit tot; aquellas flors li dirían.

Si; contarían mos sofriments desde la primera mirada y li farían sentir los batechs intermitents del meu cor ple d' una febré extranya y... potser ella las besaría.

**

Dos días després la vareig trobar sola.

Era un día que á las vuit del mateix, al matí, arribaríam á Nova-York y tothom per dintre 'ls camarots arreglaba son equipatge.

M' hi acosto tremolant; ella vé á mi sense por, y com si 'ls dos haguessim presentit una cosa, ella retrocedeix y jo no faig menos qu' ella

Nos adoném que no 'ns entendríam si 'ns deyam quelcom. Ella parlaba inglés... jo catalá.

Faig un esforç com per treurem una paraula en inglés, se m' acostá esperençant que sortiria y... va sortir.

Pero no devía de esser inglesa, posat que no la va pas entendre.

Veyentho tot inútil, m' allunyo.

Començaban los pasatjers á treurer lo nas per fora.

Atracá l vapor, vareig baixar y vareix petoneixar ab la meva, la seva mirada.

Tal volta no 'ns veuríam més.

Ella tornaria á passar pel lloch ont va començar nostre amor..... y jo 'm quedaba en el lloch ahont va acabar per sempre més.

Q. BENAPRÉS Y MESTRE.

Nova York, 13 Agost 1902.

FRAGMENTES

d' un discurs del doctor Robert

SENYORS:

S' ha dit per algú que son pobles felissos aquells que no tenen historia. La frase podrà ser aplicable als pobles que han caigut en plena decadencia, sense esperansa de may més tornar-se á aixecar, com va succehir als imperis d' Egipte y de Babilonia; pero no es élla aplicable á nacions com la nostra, que fins trobantse rodolant per la pendent y ab los horrors de la miseria tenen fé en el 'pervindre, sisquera recordant el passat. Es, doncs, precís establir una relació entre lo que hem sigut, lo que som y lo que estem cridats á ser, perque la vida dels pobles comprén una serie encadenada de fets. Es precís saber qué som y ab quinas forsas comptém pera que l' Estat espanyol torni á ser lo que fou en altres temps; ja que crec no ser sol en tenir confiansa en la regeneració del nostre poble, creyentlo de tals condicions que li permeten figurar en lo concert de l' Europa civilisada. Y es que las nacions, com els individus, enmalalteixen y tornan á la salut.

L' Estat espanyol, y singularment Catalunya, han sigut grans; en cambi fa pena considerar el seu present y recordar son passat. Gran ha sigut Catalunya, pero tan gran, que tots devém recordar sas grandesas. S' equivocan els que creuhen que la nossra regió 's desperta ara per primera vegada del seu ensopiment; ja en altres temps arrivá son impuls civilisador fins á influir seriament en la política d' Europa. Existeix també á Catalunya un sentiment estétic que indubtablement prové d' una herencia transmesa á través dels sigles y que 's remonta als temps remots de la vinguda dels heléns. Existeixen al meteix temps, entre nosaltres, vestigis de la cultura romana que deixá gèrmens de vida y d' ilustració tan importants, singularment en los Códics, qu' encara 's conservan en nostras lleys. En cambi 'ls goths deixaren poca cosa, doncs si be eran el bárbres més ilustrats que vingueren á Espanya, gayre be no deixaren vestigis de llur pas per la nostra terra.

No conservém tampoc á Catalunya grans manifestacions de l' influencia árabe, ja que la permanencia dels alarbs entre nosaltres fou breu y localisada, mentres que al mitjdía d' Espanya fou gran el paper que exerciren en sa civilisació, quina influencia s' hi deixá sentir. Aquesta rassa, per aixó meteix que procedia de regions asiáticas, que gosaren d' antiga cultura, per comptes de portarnos elements de barbarie, sobre tot en las primeras épocas, va caracterisarse per son esperit de tolerancia, majorment en qüestions religiosas, y en aquest sentit arrivaren á tal extrem que ni posaven obstacles al culte católic. La ilustració va evidenciarse per sa cultura, sobre tot en lo Califat de Córdoba, hont la capital arrivá llavors á tal esplendor que comptava més de cent mil casas y més de mil

mesquitas, además de grans biblioteques, que per cert, foren destruïdes durant la Reconquesta.

Las lluytas de la Reconquesta ençonaren las passións y produhiren fets com la terrible excursió d' Almanzor, qui, com es sapigut, recorregué desde Compostela fins á las nostras terras.

Mes no vull abusar de vosaltres resseguint pas á pas els fets de l' Historia; y per lo tant saltarem á l' época dels Comtes, els Wifret, els Borrell y els Berenguer, en que 's portá á cap la Confederació Catalana-Aragonesa, durant la qual Catalunya realisá grans progressos. Sembla increïble, y no 's pot recordar sense admiració, qu' una nació tan petita arribés á apoderarse de Mallorca, Sicilia y Cerdanya y á estendre 's fins á Grecia y á Constantinopla.

Entre mitj d' aquell número de reys y de comtes d' Aragó y de Catalunya, se destaca en primer terme com estrella de gran magnitud, la figura de Don Jaume I, que si tingué alguns defectes, com tot home 'ls té,—y jo com á metje els hi trobo excusables dada la seva exuberancia de vida física,—va resultar una gran figura històrica á Catalunya com á guerrer, polític, lleigislador y altres múltiples aspectes.

Fou Don Jaume qui doná forma ja més concreta que sos antecessors á la vida municipal, creant lo célebre Concell de Cent, que donava representació á totas las classes, fins á las populars. Escrigué sos furs pera Mallorca, Valencia y Oisca, ab la particularitat de que lluny de donalshi uniformitat, va adaptarlos, com home coneixedor de la realitat, á las condicions especials de las regions respectivas. Y com los furs de Catalunya y Aragó va considerarlos justos, va limitarse á ferhi sòls petites modificacions. Creá també tres capitals: á Girona la militar, á Tarragona l' eclesiástica y á Lleyda la literaria, creanhi una Universitat de varias ensenyansas. Ell va ser qui va donar gran avéns al idioma catalá, fent versions del llatí á la nostra llengua, á la que infundia carácter d' aplicació apropiada per tot género de literatura. Aixó, unit á las grans conquestas de Mallorca y Valencia, completa sa gegantesca personalitat.

Tampoc en aquest recort històric pot oblidarse que ja en el segle IX, y en temps de Berenguer I, se publicaren els *Usatjes*, còdic de gran importancia en lo civil, en lo polític y en lo criminal y fins en los procediments, que subsistí durant 500 anys. D' allí arrenca la llibertat de testar y l' escala gradual de penas segons la categoria social, lo que demostraba gran sentit de la realitat, puig qu' en igualtat de circumstancies sempre es més responsable l' home intelligent que l' homè incult.

Prescindint de referirme en detall á altres fets d' alta importancia històrica, com l' épica expedició dels catalans y aragonesos, en lo regnat de Jaume II, cap á Orient, pera arribar á Constantinopla, y tot lo que durant aquella gloriosa época feu lo comers de Catalunya en lo Mediterrani, recordarem que després del cambi que 's devia operar en el modo de ser de nostra nacionalitat, quan mort l' últim rey de la dinastia catalana, Martí, qual panteón podéu venerar en lo monastir de Poblet, vingué lo moment de decidir qui tenia de ser el successor de la corona, si Jaume d' Urgell, últim membre de la dinastia masculina, qui tenia de morir després assassinat en el castell de Xátiva, ó si devia ser proclamat Ferrán d' Antequera. La qüestió pogué semblar duptosa, ja que ni Don Martí la resolgué. De totas maneres la junta nomenada pera fallar el litigi, designá á Ferrán, potser no tenint en compte las circumstancias de familia y las rahóns històriques que aconsellaban no preterir al infortunat Comte.

Pujá al trono el d' Antequera y encara que demostrá certa antipatia á la Confederació Catalana-Aragonesa, la sinceritat ens obliga á admetre que no atacá encara á la nostra vida autonómica, que ni ho feu tampoc més endévan,

quan vingué á reynar. Ferrán el Catòlich, per més que, com se demostra en el notable treball del Sr. Sampere Miquel, escrit pera solemnisar lo Centenari de Colón, fundantse en documents trets dels arxius, existís en l' ànim del rey una tendencia agressiva á Catalunya, varen ser respectats sos furs.

Vingueren després altres reys, entre élls Carles I, gran com á guerrer y de coneixements científics, á pesar del estigma que portaba desobre per resabis que podia tenir de sa mare Joana la Boja. No hi ha dupte, no obstant, que d' aquella época arrenca los orogens de la nostra successiva decadencia. Lo meteix dic del tetric Felip II, puig qu' es indubtable que las dos guerras de Flandes, fillas en gran part de l' intransigencia religiosa, ens reportaren mals sense mida y foren el principi de nostras perduas territorials.

(Seguirá)

CUADRET

Lo dia declina
la vida també,
Urgell.

Lo jorn ne fineix...
lo sol vá á la posta
molt pausadament,
la terra enfosqueix,
ne giscla 'l fret vent
que vé de la costa.
Los grills ván cantant
ab pausat remor
y 'n una masia
horas ván tocant;
tristesa sòls nia,
arreu gran dolor.
Un trist combregá
ix molt silenciós
vers á la masia
per un hom qu' está
¡pobre! 'n l' agonía
d' un mal molt pahorós.
Lo combregá ha eixit
d' hont sòls trists recorts
dol y penas hi ha,
y al esser la nit
clar es sent tocá
la campana á morts....

R. Homedes Mundo

Tarragona y Sptbre. 1902

SUSCRIPCIÓ

pera erigir á la vila de Sitges un monument
al Dr. Robert
COMISSIÓ DE SITGES

Suma anterior, 5,264'75 pesetas,

D. Joan Soldevila Famadas, 5.

De Manzanillo (Isla de Cuba)

Comissió Gestora, 120; D. Dolores Mata de Roca, 5; D. Bartomeu Roca y Matas, 5; D. E. Roca y Matas, 5; D. J. Roca y Matas, 5; D. Laureano Roca y Matas, 5; D. Dolores Roca y Matas, 5; D. Lluís Roca y Matas, 5; D. Joseph Carbonell y Turrallbas, 20; D. Pau Bertrán y Mestre, 15; D. Antoni Bertrán y Mestre, 15; D. Francisco Montfort Escala, 10; D. Rafel Planas, 10; D. Antoni Planas y Puig, 5; D. Ramón Casellas, 10; D. Joan Gané y Ugás, 15; D. Miguel Jacas, 5; D. Joseph Pañella, 5; D. Joseph Busquets, 3'57; D. Pau Vallés, 3'57; D. Miguel Muñiz, 7'14; D. Vicens Plá, 3'57; Germans Ferrer, 5; D. Angel Moriño y Raventós, 3'57; Sres. J. L. Ramires y C.^a, 14'28; D. Laureano Matas, 7'14; Sres. Solis y Arca, 7'14; D. Camilo Campos, 7'14; Don Joseph Mestre, 14'28; D. Magi Just, 7'14; D. Antoni Castaño, 7'14; D. Joseph Surrio, 2'50; D. Joan Garriga, 10; D. Miguel Paserva, 5; D. Joseph Costa y Miquel, 9'50; D. Joseph Andreu, 20; D. Rafel Portilla, 20; Don Joan Artigas, 21'78; D. Benet Filgueira, 5; Félix Ravantós, 7'14; D. Joseph Cardó, 7'14; D. Joseph Muñiz y Pla, 21'42; E. Enrich Colomé, 7'14; D. Andreu Martín, 7'14; Sres Carbajosa y C.^a, 14'28; D. Joan Pages, 14'28; D. Manuel Rendueles, 14'28; D. Amadeo Pagés, 3'57; D. Francisco Tejedor, 1'78; D. Joseph Fernández, 3'57; D. Joan B. Vidal, 7'14; D. Pere Vallés, 3'57; D. Marce-

lino Vazquez (hijo), 7'14; D. Félix Angel, 7'14; D. Manuel Gómez, 3'57; D. Rafel Espinosa, 3'57; D. Pompeyo Leon, 3'57; D. Bernardo Suárez, 7'14; D. Joseph Quirch, 14'28; Sres Iturbe y C.^a, 14'28; Sres. García Suárez, 7'14; D. Joan Garcia de la Vega, 7'14; D. Joaquin Garcia, 1'78; D. Angel Rodríguez, 3'57; D. Salvador Villardaga, 7'14; D. Salvador Tadordí, 7'14; Don Jaume Adroher, 3'57; Sres. J. Muñiz y C.^a, 14'28; Don Joseph Guardado, 3'57; D. Joseph Dominguez, 3'57; D. Joseph A. Nuevo, 5; D. Manuel Fuentes (hijo), 7'14; D. Joan A. Roblejo, 7'14; D. Emili Vigas, 14'28; Don Constantino Lopez, 3'57; D. Plácito Gómez, 7'14; Don Leonardo G. Miranda, 7'14; D. Ramón S. Pastor, 3'50; D. Eduard E. Reed, 7'14; C. Caries Sanpera, 7'14; Don Santiago Andraca, 7'14; D. Francisco Borbulla, 3'57; D. Angel Sulana, 3'57; D. Pere Casellas, 7'14; D. Joseph Llanio, 1'78; D. Angel Coma, 7'14; D. Rafel Tornes, 7'14; Dr. D. Francisco Codiaa, 21'42; Dr. D. Santiago Rodríguez Gángosa, 35'71; Dr. D. Quintín E. Céspedes, 7'14; D. Manuel Riera, 1'78.

Suma total, 6 138'25 pesetas.

NOTICIAS

Avuy, en el magnífich saló d' istiu del Prado Suburense es celebrará l' acostumat ball en el que els joves solters fan la tornaboda al que el diumenge anterior els hi oferiren els casats.

El saló estará ricament encatitaf y exp'endidament iluminat y adornat, y la fatxada ornamentada per numerosos vases de colors lluminosos.

A fi y efecte d' obsequiar á las senyoretas, al entrar se'l hi farà present d' un magnífich ramell de flors y durant el ball es procedirá á la *new sortition* á quin objecte hi haurá colocada á certa altura del centro del saló la *grand coupe d' ar*, magnífica copa daurada, d' uns dos metros d' altura, Després d' aixó, segons la sort que hagi tocat á las senyoretas balladoras, es procedirá á la repartició dels objectes, regalos dels joves á las ditas senyoretas.

Ab tots els preparatius vistos assegurém una festa molt lluhida.

Es vehins del carrer de Jesús y demás persnas que per allá han de transitar es queixan de la gran lentitut ab que 's fan els treballs de construcció de la c'oaca, quedant una mitja part del carrer intransitable per complert y á l' altre sòls hi queda la acera que además de esser estreta está al mateix costat del fondo obert, essent molt difícil el transit, havent de passarhi els que van en direcció contraria.

Desgracia.—La veïna del carrer de Sant Sebastiá, Teresa Soler, Vda. de Gustems, morí ofegada el passat dimecres, en el pou d' una casa del darrera ahont habitava.

La morta feya ja temps que patia d' atachs apopléticos.

El jutge D. Rafel Llopis junt ab l' escribá D. Vicens Morando, es trasladaren al lloch del succés efectuant las primeras diligencias judiciales.

Varias familias de las que venen á estiuhejar en aquesta vila han organiat pera la nit d' avuy, en la societat del «Retiro», un ball de *pinata*; en re altres novetats se ballará el «pas patineur».

Pels treballs que en tots sentits han realiat els organiadors de la festa, se pot dar per segur l' exit y l'uhiment de la mateixa.

El ball de «casats» que desde fa molts anys ve celebrantse en el «Prado Suburense» tingué llch el diumenge passat ab l' animació de costum.

La sa'a estava espléndida, luhint las senyoretas sas millors galas, Els programmas que 's repartiren foren molt luxosos y varen repetirse alguns balls molt ben executats per la banda que dirigeix el senyor Carbonell.

Era tanta la concurrencia que hi assistí que 's feya casi impossib'e transitar pels jardins.

El passat dilluns visitá aquesta vila, acompanyat dels senyors Fajó y Solé, l' il·lustrat catedratic de la Facultat de Farmacia de la Universitat de Barcelona, D. Casimir Brugués y Escudet.

Durant la seva visita y estada, sigué saludat pels estudiants farmacéutichs sitgetans.

El passat dijous, gran número de familias forasteras y d' aquesta vila, varen efectuar una excursió á la pinto-

resca hermita de la SS. Trinitat sortint de la vila a las primeras horas de la matinada y tornant cap al vespre, satisfets de la sortida,

Després de brillants exercicis verificats al Seminari Pontifici de Tarragona ha obtingut el grau de doctor en Sagrada Teologia, l' Rvnt. D. Pere Sardá y Roma, vicari d' aquesta Parroquia, havent desenrollat en tant difícils exercicis la següent tesis: «*Aque valet Baptismus, sive per immersionem, sive per infusionem, sive per aspersionem collatus*».

Rebi 'l doctor Sardá la mes complerta y entusiasta enhorabona per l' ayrós que ha sortit al alcanzar tant honorable titol, que corona brillantment els seus estudis, y quina felicitació rebera dels sitgetans, que 's veurán honrats en que un digne sacerdot d' aquesta parroquia, que tantas simplicitats compia, ostenti 'l titol de doctor.

Felicitem igualment a la apreciable familia del doctor Serdá.

Respecte a las monedas de plata que han de desaparèixer de la circulació, se donau els datos següents:

Las monedas divisionarias que's reculliran, quedant fora de curs legal en primer de Novembre, son las que encunyadas abans de 1869, no expressan son valor en pessetas ó céntims de pessetas. Las pessas de mitg duro, cinch rals, dos y mitj y ún y quart, desapareixerán en absolut,

Aquestas monedas deuen circular lliurement fins el 31 d' Octubre d' enguany, donchs el Banc d' Espanya las retirará y cambiará fins el primer de Novembre.

En cambi se verificará a rahó de una peseta per cada moneda de quatre rals, y de duas pessetas cinquanta céntims per cada una de deu rals ó d' un escut antic.

Per lo tant, desde primer de novembre sols valdrán las monedas de 1869 y anys següents que expresan son valor en pessetas y portan gravats la matrona que va adoptar el Govern provisional o'ls bustos de D. Amadeu, D. Alfons XII y del Rey actual.

En quant a la moneda de Cuba y Filipinas, qualsevol que sigui l' any y busto que porti, ja se sab que fa temps no te valor a la Península.

Els billets que 'l Banc de Espanya retrará de la circulació, son els de las emissions fins a primer de juliol de 1876 inc usiva y els de la de primer de janer de 1884.

El retirar de la circulació vol dir que el Banc deixarà de entregarlos en els pagos, que fassa, però e's cambiará sempre que s' hi presentin.

Festa de carrer.—Com ja varem dir en nostra anterior edició, en el simpàtic barri del carrer de S. Sebastiá, durant el diumenge y dilluns passat hi tingué lloch una agradable festa.

El diumenge de bon matí, ens cridaren als vehíns ab un alegre to de diana.

El carrer presentava un bonic aspecte. Estava garnit per contínuas arcades de boix y mata que ocupavan tot el carrer de llarch a llarch y als estréms dos archs de triomph en quins onejavan gallardets y banderes catalanas y Espanyolas. De paret a paret, olejavan las poblars *banderetas*. En un de s archs de triomph hi ostentava el retrero «Gloria al niño de Praga».

Al vespre també produhia excelent efecte, la iluminació complerta per infinitat de llums de gas acètil.

La Professó que 's celebrá el diumenge a la tarde, fou bastant concorreguda per nombrosas criaturas, portant moltes d' ellas petits estandarts, essent acompanyat del tabernacle sobre el qui es portava la efigie del *Niño de Praga*. Hi assistí la banda del Sr. Cuscó.

Al vespre del dilluns, la banda del Sr. Carbonell amenisí un ball, que cridá a infinitat de vehíns cap a aquell barri.

Las entradas de las casas y el carrer estavan atapehíts de gent y especialment la casa de nostres amichs D. Joseph Servet y Felix Cusiné devant de l' sques t. ca. va la música y nombrosas parellas d' s' frutaren del ball.

El passat diumenge estigué breus moments en aquesta vila el Capità General de Catalunya D. Enrich Bargés y Pombo.

Ab el present número donem fi al article «Impressions de Viatje» que comensarem a publicar la setmana passada.

El treball literari del estimadíssim amich y company en Joaquim Benaprés, ha sigut molt elogiat, tenint nosaltres una verdadera satisfacció en ferho públich;

NOTICIAS RELIGIOSAS

Avuy, diumenje, a las deu ofici solemne a veus y orga, y sermó que predicará l' ilustre canonge de la catedral de Tarragona, doctor don Joseph Cassola. A dos quarts de cinch de la tarde rosari, novena a la Mare de Deu del Remey, y 's donará principi a la solemne funció del Octavari ab exposició del Santíssim Sacrament, exercicis del Octavari a veus y orga, sermó, que predicará 'l doctor Cassola, cant de lletretas y reserva, qual funció continuará tots els dias de la setmana, a un quart de set del vespre.

Dijous comensarán las Quaranta Horas: a las deu, exposició del Santíssim Sacrament y ofici solemne. A dos quarts de sis de la tarde, Rosari, solemnes completas exercicis del Octavari ab sermó, y a las vuit reserva, quinas función continuarán el divendres, disapte y diumenge següents.

Diumenge, a las vuyt, missa de Comunió general ab plática preparatoria, pel predicadó del Octavari. A las deu, ofici solemne.

COLEGI SUBURENSE

1.ª y 2.ª ensenyansa, Escola práctica de comers y preparació per carreras especiales

dirigit per

D. JOSEPH MATEU

Llicenciat en Filosofia y Llettras y comptador de comers

Desde el 1 de Juliol ha obert sas aulas en lo nou y espayós local recienment adquirit al carrer de l' Aigua, n.º 18. Curset especial d' istiu pels que tingan assignaturas pendens d' aprobació.

Pensionistas, mitg pensionistas y externs.



Periódich mensual ab dibuixos
Passeig de Gracia, 96, interior, Barcelona

SUSCRIPCIÓN

Barçelona 10 pessetas.
Espanya 12 »
Unió postal 12 francs.

Esperit de Vi

VAÑO HERMANOS

DE

VALENCIA.—Representant

B. Carbonell y Batlle

Imp. de P. Bofarull, Templarios 1 y 3.—Barcelona

Colmado de J. Masó (á) Bruguera

Parelladas 2, Plassa del Marqués de Mont-Roig y St. Francisco

Novetat en objectes pera regalos. Reposteria extra. Placas y paper fotogràfic

XACOLATAS Amatller, Matias López y Colonial (Madrid)

Trapa, Juncosa, Boix Pi y Ballester

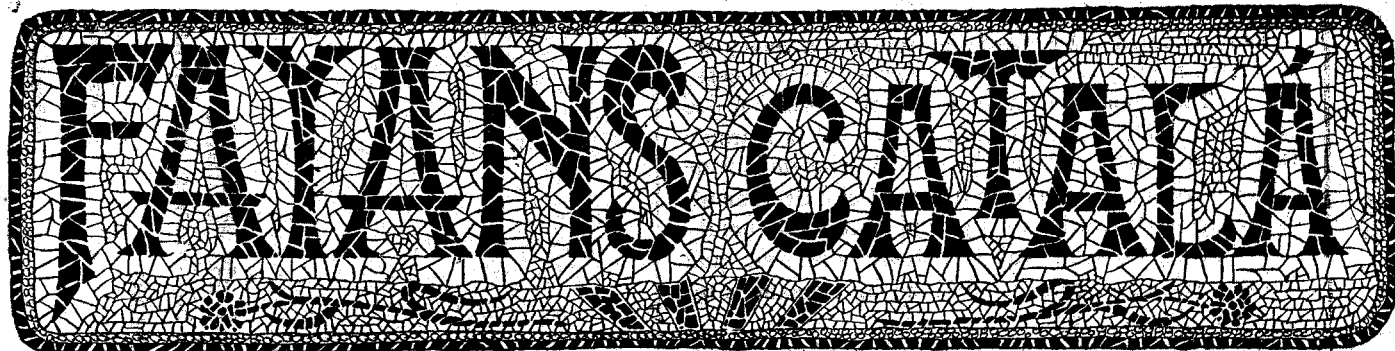
Galetes gran surtit. Pastillas de café (Logroño). Bombons de Xacolata, Bombons acits

Malvasia y Moscatell, Wermouths de Sitges, Vins Rioja de Iberedia, Champanys Codorniu y Moët, Aixaròps refrescants Fortuny y altres. Anisats Feliu, Mono, Maria Brisart. Aigües minerals de Vichy y altres. Cafés Moka, Caracolillo, Puerto-Rico. Mantega. Formatjes Conservas, Borregos de la Bisbal, Vilanova y Brioux, Pastas ffulladas, Jalue y codony, Pastas finas pera sopa, Pa gluten, Arros, Olis Salat, Sabons, Bujías, Bolados purgants, Sucres superiors, Grans, Lleixius, Cereria, etc.

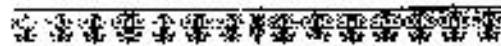
Gran limitació al engrós sense necessitat de anar a fora

Gel, Neulas, Gasseosas y Cervezas, etc. etc.—Es serveixen copas de Malvasia y Moscatell

SALS CAMISERIA Y
CORBACERIA
Boqueria 22
BARCELONA



OBJECTES ARTÍSTICHS
 pera Regalos
 Cr. nvia, 289.--BARCELONA



VI MIRABENT CONTRA LA INAPETENCIA RECONSTITUYENT TÓNICH NUTRITIU PODERÓS

Contra la pèrdua del apetit y convalecencia y enfermetats llargas, Recomanem als malalts y personas delicadas l'empleº del **Vi Mirabent**, constituít a base de las tres Quina, Cacao, Colombo y Peptona ó carn. sent un dels mellors Tónichs nutritius y l'únic reconstituyent natural y complet.

Dit **Vi**, suportat per 'ls estòmachs més delicats activa la nutrició y fa recobrar las forsas en los individuos que esperimentan un decaïment orgànic. Al propi temps facilita una bona digestió evitant las traballosas é incompletas. — **Preu de la botella 2'50 pessetas.**

Pera 'ls cassos en que's tracta de combatir la *Anemia, Clorosis* (colors pàlits), *desarreglos menstruals* y demés afeccions degudas a *pobresa de sanch*, tenim preparat el **El Vi Mirabent Ferruginós**, contra la inapetencia, de composició semblant al anterior, ab la adició del *Ferro*, en estat perfectament soluble y enterament assimilat. **Preu de la botella 3 Ptas.**

Quant hi ha necessitat de combatir els efectes del *Linfatisme, Raquitisme, Escrófulas, Infarts Glandulars, etc.*, tenim preparat el **Vi Mirabent Fosfatat**, contra la inapetencia, de resultats marcadament visibles. — **Preu de la botella 3 pessetas.**

DE VENTA A SITGES: Farmacia del señor Vallés, Plassa del Marqués de Mont-Roig

DIPOSIT A MADRID; Fuencarral, 103

A BARCELONA: Oficina de Farmacia y Laboratori Químich de F. MIRABENT, Diputació, 411 y Girona, 83

LA CATALANA

Compañía de segurs contra incendis y explosións á prima fixa
Establerta á Barcelona, Dormitori de Sant Francesch, núm. 5
EDIFICI DE SA PROPIETAT

GARANTÍAS: Capital social 5.000,000 pessetas
 Reservas y primas 13.294,501'73 pessetas

Fondos colocats en inmuebles á Barcelona y valores de major garantía
 Sinistres pagats, 6.283 que importan 7.632,260'39 pessetas

AGENCIA DE SITGES: — **VICENS MORANDO Y BERTRÁN**

LA GRESHAM



Compañía inglesa de seguros sobre la vida y de rentas vitalicias - Fundada en 1821
 Pólissas indisputables Beneficis capitalisats Primas molt moderadas

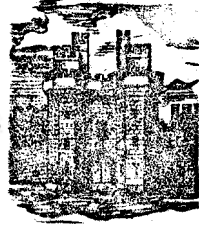
La Gresham té constituït el dipòsit exigít per las lleys fiscals y vigents com garantía per sos assegurats á Espanya.

Oficinas per

Plassa Catalunya, 9, Barcelona.

A Sitges: Joan Amell, Carrer de St. Pere, 7

LA PALATINE



Compañía inglesa de seguros contra incendis, explosions y accidents

Oficinas per Catalunya, PLASSA DE CATALUNYA, 9 - BARCELONA

A SITGES, JOAN AMELL, CARRER DE SANT PERE, Número 7

LIQUIDACIÓ

en la Relotjeria, Joyeria y Plateria

FRANCISCO X. TORT.—Sant Pau, 1, SITGES

AVIS: Desde avuy hasta acabada la liquidació, se vendrán tots los articles de ma casa, ab un 20 per olo de rebaixa; pero dech advertir que s' haurán de realizar tots los tractes precisament pagant al contat.

En los encárrechs no's fa cap rebaixa

IMPREMTA

PERE * BOFARULL

Tarjetas de visite desde 2 rals 100

1000 sobres comercials timbrats

(cort inglés) 16 rals

GRAN BARATURA

Templaris 2 y 4 y Palau 1.—BARCELONA

GRAN EXIT

WERMOUT BALOMI

Caixa de 12 ampollas 22'50 ptas.

Ampolla. 2'50

B. Carbonell y Batlle

Plassa Marqués de Mont-Roig, 1

Fundas de palla, 3/4 litre, 1000, 18 pessetas; per paquets 250 5 pessetas.

CASSADO y MOREU

PIANOS

VENDAS, LLOGUERS Y PLASSOS

Dormitori de St. Francesch, 27; Barcelona

FABRICA DE LICORS

(Primera á Sitges) de

MIQUEL RIBAS

A petició de molta clientela, y en vista del gran éxit obtingut ab el **VERMOUTH** marca **MARGARIT** quina classe es sens dupte la millor que 's fabrica á Espanya, puch desd' avuy oferir el **RON MARGARIT** ab la confiansa que no desmereixerá de la fama que ja acreditada te dit **VERMOUTH MARGARIT**.

Vermouth **BLANCA SITGES** (sech)

Maivasia y Moscatell de cullita propia. Existencias en tots els Cafés, Restaurants, Colmados etc., etc.

CONFITERIA LA PERLA

Major, 50.—SITGES

Fabricació especial de xacolate fet á la pedra ab canyella y vaynilla.

Recomaném els nostres olis per sa puresa y refinació de las comarcas de Aragón, Reus, Tortosa y Urgell

Preus sense competencia

AIGUAS CARBÓNICAS ESTERILISADAS Lustral

F. CLARA y Comp.ª en C.ª BARCELONA

Sifons Esterilissats, Sifons Nectar, de Llimó, Grosella

Pinya y Plátano—Soda WATER

Únic dipòsit en aquesta vila:

PASTELLERIA LA ESTRELLA, MAJOR 42